



Administration de pilotage des Laurentides
Laurentian Pilotage Authority

Montréal, le 30 juin 2020

Montreal, June 30, 2020

FRAIS ADMINISTRATIFS

ADMINISTRATIVE CHARGES

Avis à nos clients et intervenants,

Notice to our customers and stakeholders:

Nous souhaitons vous rappeler que le 9 avril dernier la Gouverneure en conseil a approuvé le *Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de pilotage des Laurentides*. Le *Règlement* prévoit que l'article 2.1 introduisant les frais administratifs entrent en vigueur ultérieurement. Ainsi, à compter du 6 juillet 2020 les frais administratifs seront appliqués.

We wish to remind you that on April 9, the Governor in Council approved the *Regulations Amending the Laurentian Pilotage Tariff Regulations*. The new Section 2.1 of the *Regulation* introduced the administrative charges that come into force later. As of July 6, 2020, the administrative charges will be applied.

Ci-joint sont les liens au décret et le règlement modifié.

Herein below are the links to the order in council and modified regulation.

Fulvio Fracassi
Premier dirigeant

Fulvio Fracassi
Chief Executive Officer

Gouvernement du Canada / Government of Canada:

Décret / Order in Council <https://decrets.canada.ca/attachment.php?attach=39147&lang=fr/>
<https://orders-in-council.canada.ca/attachment.php?attach=39147&lang=en>

Gazette du Canada - *Règlement sur les tarifs de pilotage des Laurentides* / Canada Gazette - Laurentian Pilotage Tariff Regulations <http://gazette.gc.ca/rp-pr/p2/2020/2020-04-29/html/sor-dors85-fra.html/>
<http://gazette.gc.ca/rp-pr/p2/2020/2020-04-29/html/sor-dors85-eng.html>